

PETICIÓN DE TRASLADO

(AÑO ESCOLAR 2010-2011)

TR

FORM 2803

Llene los números de 1 a 8 abajo, firme el formulario, y devuélvalo a esta dirección: Growth and Planning Department, 3600 Wake Forest Road, Raleigh, NC 27609.
 Si se aprueba este traslado, otra petición no será aprobada por el resto del año escolar, y esta será su asignación final para el año escolar 2010-2011.

ATENCIÓN: LOS PADRES SERÁN RESPONSABLES PARA LA TRANSPORTACIÓN ANTES Y DESPUÉS DE LA ESCUELA PARA PETICIONES APROBADAS.

1. Nombre del Estudiante _____ Fecha de Nacimiento _____ Número de identificación _____

2. Nombres de los padres _____ Números de teléfono: Casa _____ Trabajo _____ Celular _____

3. *Dirección de residencia _____
 (Número de casa o apartamento) (Nombre de calle o carretera) (Ciudad o pueblo) (Código postal)

*Si esta es una dirección nueva para su familia, se debe incluir un comprobante de domicilio (recibo reciente de luz, agua, o gas, o un contrato de alquiler firmado dentro de 60 días, o compra de propiedad con la fecha de cierre indicada.)

Dirección Postal (Si es diferente) _____
 (Número de casa o apartamento) (Nombre de calle o carretera) (Ciudad o pueblo) (Código postal)

4. Escuela asistida en 2009-2010 _____ Escuela asignada para 2010-2011 _____ Grado para 2010-2011 _____

5. Estoy pidiendo un traslado para mi hijo(a) a (escriba los nombres de hasta tres escuelas aceptables abajo):
 Primera preferencia _____ Segunda preferencia _____ Tercera preferencia _____

6. Marque la razón de este traslado. ASIGNACIÓN A LA ESCUELA BASE EXCEPCIÓN A REASIGNACIÓN (GRANDFATHERING)
 CAMBIO DE CALENDARIO (Nuevo Domicilio) OTRA (Por favor provea las razones específicas al otro lado.)

7. Nombres de todos los niños en su familia que asisten a una escuela en WCPSS: _____
 (No hay transportación para hermanos de estudiantes que usan Transportación Especial si se aprueba la petición de un estudiante que no recibe servicios especiales.)

8. Firma de padre/madre o tutor legal _____ Fecha _____
 Yo verifico que entiendo la política 6203 de la Junta Escolar.

Usted recibirá una respuesta escrita sobre la aprobación o negación de su petición dentro de siete a diez días de trabajo.

 For Official Use Only: APPROVED DENIED ASSIGNMENT INDICATOR _____ ADMINISTRATOR'S INITIAL _____

NODE: _____ COMMENTS: _____ Entered by: _____ Date: _____

Date Received: _____ Board Action: _____ Adm. Initial: _____
 (If approved, note indicator)

La Junta Escolar ha proveído reglas para pedir un traslado a otra escuela bajo ciertas circunstancias de necesidad. Se debe someter la petición usando este formulario y de acuerdo con la Política 6203 y Secciones 8-11 del Resumen Del Proceso de Asignación Estudiantil para el Año Escolar 2010-11, disponible en todas escuela y en la Oficina de Crecimiento Estudiantil (Growth Management). Estudiantes de grados 9-12 pierden el derecho de participar en actividades atléticos por un periodo de 365 días a menos que se aprueba una apelación, según la Política 6203.8 de la Junta Escolar.

Razones posibles para la aprobación de una Petición: La política 6203 de la Junta de Educación permite que la administración apruebe un traslado cuando la petición:

- a. mejora la utilización de la escuela;
- b. está basada en la necesidad de los padres de tener a quien cuida los niños de grados K-5 antes y después de la escuela (Los padres podrían ser obligados a proveer documentación para mostrar que no hay otras opciones disponibles);
- c. es sometida para estudiantes de grados 9-12 que desean un programa de estudios que no se ofrece en la escuela base;
- d. está basada en la salud de un estudiante con necesidades físicas extremas o que tiene un problema emocional serio que resulta que trasladar a otra escuela sería más apropiado que la asignación original;
- e. está basada en el empleo de uno de los padres en la escuela pedida; o
- f. está basada en el deseo de regresar a la escuela base en lugar de seguir en el programa *magnet* o opción de calendario o en un traslado aprobado anteriormente, indicado en el formulario oficial de asignación de escuela. **(Peticiones para regresar a la escuela base de una escuela magnet u opción de calendario, o de otra petición de traslado aprobado anteriormente, se tiene que someter dentro de 10 días después de recibir la notificación oficial de asignación.)**

Razones posibles para la negación de una Petición: La política 6203 de la Junta de Educación permite que la administración niegue un traslado cuando la petición:

- a. es entregada más de diez días después de la fecha de la notificación original de la asignación escolar;
- b. pide un espacio en una escuela magnet si las clases en la escuela están llenas y si todos los solicitantes originales con prioridad no han sido colocados;
- c. contraviene el intento del plan de reasignación corriente hecho por la Junta de Educación; o
- d. está basada en un desacuerdo con las decisiones hechas por los empleados de la escuela sobre las calificaciones, la tarea, la disciplina, la retención, o la asignación de clase.

La apelación de una Petición negada: Si se somete una Petición de Traslado dentro del limite de diez días (para una familia nueva al condado o para una mudanza dentro del condado) y se niegue por la administración, los padres tienen el derecho de apelar a la Junta Escolar dentro de un periodo de cinco días después de recibir la notificación de la petición negada. Cuando se recibe la petición de apelar en la Oficina de Crecimiento Estudiantil (Growth Management), se va a designar una fecha y un tiempo para su apelación. El 4 de mayo, la Junta Escolar decidió designar un oficial de apelación quien oír las apelaciones para fines de determinación de hechos y para recomendar una decisión que se someterá a la Junta Escolar para la decisión final. Los padres tendrán dos minutos para apelar al oficial de apelación en un ambiente privado, y después será considerada por un quórum de la Junta, quienes votarán sobre la apelación. La decisión de la Junta Escolar es final, y no hay otra apelación.

Dé las razones específicas de la petición en esta sección, y/o incluya páginas adicionales.